

重庆市江北区杰出外语培训学校有限公司

破产清算案债权申报指引

重庆市第五中级人民法院（以下简称“五中院”）于2024年8月21日作出（2024）渝05破申558号《民事裁定书》，裁定受理重庆市江北区杰出外语培训学校有限公司（以下简称“杰出外语”）破产清算一案，并于2024年8月27日作出（2024）渝05破246号《决定书》，指定北京市金杜（重庆）律师事务所担任杰出外语管理人（以下简称“管理人”）。为明确债权申报的有关事项，帮助债权人顺利申报债权，管理人现就相关问题作如下指引。

一、债权申报主体

根据《中华人民共和国企业破产法》（以下简称“《企业破产法》”）的规定，法院受理破产清算时对杰出外语享有债权的债权人，均可以向管理人申报债权。未到期的债权，在破产清算申请受理时视为到期，相关债权人可向管理人申报债权。附条件或附期限的债权和诉讼、仲裁未决的债权，债权人可以依法进行申报。

二、债权申报期限

根据五中院于2024年8月28日作出的（2024）渝05破246号《公告》，杰出外语债权人应在2024年10月9日（含2024年10月9日）前向管理人申报债权。

三、债权申报方式

债权人可以通过中国邮政特快专递（EMS）邮寄或到管理人办公场所现场提交的方式向管理人申报债权。

（一）邮寄申报

债权人采用中国邮政特快专递（EMS）邮寄的方式申报的，需在邮递单注明“重庆市江北区杰出外语培训学校有限公司债权申报”字样。请将债权申报材料邮寄至以下地址并保留邮件寄送回单：

收件地址：重庆市两江新区财富东路8号1幢9层5#、6#、7#

收件人：吕律师

电话：19562453317

（二）现场申报

债权人确需前往管理人办公场所现场提交债权申报材料的，请提前与管理人预约在工作时间内到办公地址进行申报：

工作日上午 9:00-12:00、下午 2:00-5:00。

办公地址：重庆市两江新区财富东路8号1幢9层5#、6#、7#

四、债权申报应当提交的材料

债权人申报债权，需提交以下三类申报材料，并请按照管理人提供的附件范本填写，各类材料需一式两份。

（一）《债权申报材料目录》、《债权申报表》、《债权申报书》、《送达地址确认书》、《诚信申报债权承诺书》（请按照附件填写，须提供原件，可加页）

1. 请在《债权申报材料目录》（附件一）中按序填写提交的书面材料名称，并注明每份书面材料页数、页码等。

2. 请在《债权申报表》（附件二）中如实填写债权申报人的基本信息、联系方式、申报债权金额、债权担保情况、涉及诉讼仲裁等情况。债权申报表首部的“申报人编号”由管理人填写，债权人无需填写。债权申报表尾部“申报日期”为申报人实际提交债权申报材料的日期。如经与管理人沟通联系，采用中国邮政特快专递（EMS）方式邮寄申报，申报日期为申报人实际交寄日期。

3. 请在《债权申报书》（附件三）中具体写明债权构成、债权性质、债权形成原因及履行情况，涉及利息、违约金等款项的还须说明计算依据及具体计算过程。

4. 请在《送达地址确认书》（附件六）如实填写后续接收材料的联系地址、联系人员及联系方式，确保管理人后续能够将相关信息有效送达债权人，以保障债权人的合法权益。

5. 为保证债权申报工作的严肃性，请各位债权人提交《诚信申报债权承诺书》（请参照附件七）。

6. 债权人为机构的，《债权申报材料目录》《债权申报表》《债权申报书》《送达地址确认书》《诚信申报债权承诺书》须加盖公章，并由法定代表人（负责人）签字；债权人为自然人的，须由债权人本人签名并按捺手印；若有委托代理人，委托代理人需在前述附件落款对应位置签字按捺手印。

7. 《债权申报表》《债权申报书》《送达地址确认书》记载的相关信息应当保持一致。

（二）债权人主体资格证明材料（未注明须提供原件的，提供复印件即可，下同）

1. 债权人为机构的，应提供如下主体资格证明材料：

（1）有效的营业执照或事业单位、社会团体等非营利法人、非法人组织的登记证书或其他合法证明书复印件。机构债权人在与杰出外语发生债权债务后名称变更或者合并分立的，还应提交相应变更的工商登记证明。前述复印件须加盖公章；

（2）《法定代表人（负责人）身份证明书》原件（请参照附件四）；

（3）法定代表人（负责人）身份证等个人有效证件复印件。前述复印件须加盖公章。

2. 债权人为自然人的，应提供债权人身份证等个人有效证件复印件，复印件须签字并按捺手印。

3. 非法定代表人（负责人）/个人申报债权或参与后续破产程序工作的，还应提供如下主体资格证明材料：

（1）《授权委托书》（请参照附件五），如是机构债权人，前述原件须由机构债权人加盖公章并由法定代表人（负责人）签字；如是个人债权人，前述原件须由个人债权人签字并按捺手印；

（2）委托代理人的个人有效证件复印件，委托代理人为律师的，还应提交律师执业证复印件、律师事务所指派函原件。前述复印件须加盖机构债权人公章/个人债权人签字按捺手印。

（三）证明债权成立及其金额的证据材料

债权人申报债权应提交能够证明债权成立及其金额的全部证据材料，包括但不限于：

1. 相关合同（包括但不限于借款合同、买卖合同等）；
2. 相关票据、划账单、汇款单、对账单、提货单等合同履行凭证；
3. 债权如有担保的，须提交抵押合同、质押合同、保证合同、担保物清单以及相关的抵、质押登记证明等；
4. 债权如涉及诉讼或仲裁，须提交诉讼、仲裁有关的法律文书（包括已审理完毕或正在审理过程中案件的起诉状、仲裁申请书、诉讼保全申请、保全裁定、生效判决、裁决、执行申请、法院执行裁定、法院执行案件通知书等）；
5. 相关公证文书（如有）；
6. 债权如涉及对建筑工程的争议，须提交建筑工程审计报告；
7. 债权人主张债权的相关证明资料，如催款、催收通知等；
8. 能够证明债权发生、变更、存续、诉讼时效中止、中断、延长等其他原始材料；
9. 债权人认为需要提交的其他材料。

证据材料复印件，机构债权人须加盖公章、个人债权人须签字按捺手印；如复印件数量较多，机构债权人可通过在所提交的复印件加盖骑缝章的形式代替，

并在申报材料首页、尾页以及落款页加盖公章；个人债权人可通过在所提交的复印件骑缝处签字并按捺手印的形式代替，并在申报材料首页、尾页以及落款页签字并按捺手印。

以上证据材料，请按照证据材料的形成时间先后排序。如债权人未提供证明债权成立及金额的材料，管理人将不予受理债权申报。

五、特别注意事项

1. 债权人有义务保证其提交的文件资料与原件相一致，并长期、持续保管相关债权申报资料中复印件所对应的原件，本项承诺在债权人提交复印件资料的同时生效。若管理人认为确有需要可要求债权人提交原件进行核对，如债权人无法提供原件或提供的原件与复印件不一致的，所产生的不利法律后果（如债权无法确认等）由债权人自行承担。

2. 债权申报材料需提交一式两份，资料的纸张统一为 A4 型复印纸，请勿胶装。

3. 根据《企业破产法》第四十六条第二款之规定，附利息的债权自破产申请受理时起停止计息，债权人申报的债权如附有利息的，自 2024 年 8 月 21 日起停止计息（破产受理日当日不计息）。

4. 债权人务必在《债权申报表》中送达地址栏注明有效的联系方式并且与《送达地址确认书》保持一致，包括收件人、电子邮箱、通信地址、手机号码等。管理人将相关文件交寄至指定地址或以电子邮件方式发至指定邮箱均视为有效送达。

5. 债权人申报的债权已经获得以及未来获得杰出外语或者其他连带债务人清偿的，应及时告知管理人，隐瞒债权受偿情况将承担相应的法律责任；债权人另外对杰出外语负有债务的，管理人将依法进行清收。

6. 本债权申报指引未列明事项，按照《企业破产法》等法律法规和司法解释执行。

附：

附件一 《债权申报材料目录》

附件二 《债权申报表》

附件三 《债权申报书（范本）》

附件四 《法定代表人（负责人）身份证明书（范本）》

附件五 《授权委托书（范本）》

附件六 《送达地址确认书》

附件七 《诚信申报债权承诺书》

重庆市江北区杰出外语培训学校有限公司

债权申报材料目录

序号	材料名称	页数
1	重庆市江北区杰出外语培训学校有限公司 债权申报表	
2	重庆市江北区杰出外语培训学校有限公司 债权申报书	

注：1. 如本表不够，可自行续表；
2. 请在目录上盖章、签字。

重庆市江北区杰出外语培训学校有限公司

破产清算案债权申报表

编号（管理人填写）:

债权人名称/姓名		统一社会信用代码/身份证号	
法定代表人/负责人		联系方式	
委托代理人		联系方式	
接收会议信息手机号码			
通讯地址			
电子邮箱			
申报金额 (人民币，下同)	总金额: 元		
	本金: 元		
	利息: 元		
	其他（如罚息、违约金等): 元		
申报债权性质	----- (请填写。如建设工程价款优先债权、有财产担保债权、税款债权、普通债权等)		
有无担保 (请勾选。若提供实物资产抵质押担保的主体为重庆市江北区杰出外语培训学校有限公司，请填写。除此之外，担保方仅填列重庆市江北区杰出外语培训学校有限公司以外的第三方)	<input type="checkbox"/> 无 <input type="checkbox"/> 有		
	有担保债权	主债务人: 债权金额:	
	担保方名称		
	担保金额	(小写/人民币)	
	担保形式	<input type="checkbox"/> 抵押 <input type="checkbox"/> 质押 <input type="checkbox"/> 保证 <input type="checkbox"/> 其他:	
有无生效判决、裁定或仲裁裁决	<input type="checkbox"/> 无 <input type="checkbox"/> 有	有无申请执行	<input type="checkbox"/> 无 <input type="checkbox"/> 有
有无未决诉讼或仲裁		<input type="checkbox"/> 无 <input type="checkbox"/> 有	

债权人确认事项:

1. 债权人已收悉《民事裁定书》《通知书》《债权申报指引》及其附件。
2. 本《债权申报表》**不构成对无效债权（包括但不限于已过诉讼时效/除斥期间/申请执行期间的债权等）的重新有效确认。**申报债权总金额须另附明细及计算过程。
3. 债权人确认填写的上述信息（包括但不限于主体资格、委托代理人姓名、手机号码及电子邮箱等全部信息）均真实有效，可作为管理人核实债权人身份的有效信息，如因信息不全或信息有误造成任何不利后果，均由债权人自行承担。

债权人（盖章/签字并按捺手印）:

委托代理人（盖章/签字并按捺手印）:

申报日期：二〇二四年 月 日

重庆市江北区杰出外语培训学校有限公司

债权申报书

债权人名称/姓名:

法定代表人(申报人为个人的,请填写身份证号):

申报事项:

申报债权总额人民币(下同)_____元,

其中包括:

1. _____; (项目及数额)
2. _____; (项目及数额)
3. _____. (项目及数额)

以上债权性质为: ☐普通债权/☐有财产担保债权/☐税款债权

(请在相应位置标注“√”)

事实和理由:

(请写明债权形成原因、经过、有无财产担保等相关事项。如申报利息,请说明利息计算方法及详细计算过程,可另附页)

(一) 第一笔

1. 债权形成原因、经过(包括是否已清偿):

2. 主债务人及/或共同还款义务人:

3. 有无财产担保:

4. 是否存在第三方提供担保或清偿:

5. 其他事项:

(二) 第二笔: (如涉及多笔债权请参照第一笔样式详细写明债权情况)

.....

特此申报。

债权人 (盖章/签字并捺印):

委托代理人 (盖章/签字并按捺手印):

二〇二四年 月 日

法定代表人（负责人）身份证明书

_____（身份证号码：_____）在我单位担任_____职

务，为我单位的法定代表人（负责人）。

特此证明

附：法定代表人（负责人）身份证复印件（加盖债权人公章）

债权人（盖章）：

二〇二四年 月 日

注：如债权人为个人的，直接提供身份证复印件无需填写此表。
如债权人为机构的，请附上法定代表人（负责人）身份证复印件

授权委托书

委托人:

法定代表人(负责人):

住所地:

联系方式:

受托人:

身份证号码:

工作单位:

联系方式:

受托人:

身份证号码:

工作单位:

联系方式:

委托人就重庆市江北区杰出外语培训学校有限公司破产清算案(以下简称**本案**),特委托上述受托人作为代理人,参加本案的破产清算程序。受托人的代理权限为特别授权,包括但不限于:

1. 向本案管理人申报债权、提交相关证明文件及资料,并处理与债权申报相关事宜;
2. 签署、递交、接收和转送有关本案的各类法律文件及其他文件资料;
3. 参加本案的债权人会议并代表委托人发表意见和行使表决权;
4. 处理与本案相关的其他法律事务。

特此授权。

委托人(盖章):

法定代表人/负责人(签名):

____年____月____日

送达地址确认书

债权人名称	
管理人 对债权人填写 送达地址确认 书的告知事项	<p>一、为了便于债权人及时收到法院、管理人各项文书，保证破产清算顺利进行，债权人应当如实提供真实、准确的送达地址；</p> <p>二、本确认书中的信息均应与《债权申报表》《债权申报书》中的信息保持一致；</p> <p>三、确认的送达地址适用于破产清算程序的各个阶段及各项事宜；</p> <p>四、破产清算程序期间，债权人的送达地址发生变更，应当及时书面告知管理人变更后的送达地址；</p> <p>五、债权人提供的地址不真实、不准确，或不及时告知变更后的地址，导致有关文书无法送达或未及时送达，债权人将自行承担由此可能产生的法律后果：</p> <p>（一）债权人拒不提供送达地址的，以其户籍登记、工商登记或者其他依法登记、备案的住所地为送达地址。</p> <p>（二）因为债权人自己提供的送达地址不真实、不准确、地址变更后未及时告知管理人、或者债权人拒不提供送达地址导致各项文书未能被债权人实际接收的，按下列方式处理：</p> <p>1. 邮寄送达的，邮件回执上注明的退回之日视为送达之日；</p> <p>2. 通过电子邮箱送达的，以电子邮件到达受送达人特定系统的日期为送达日期；</p> <p>3. 直接送达的，送达人当场在送达回执上记明情况之日视为送达之日。</p>
债权人提供 自己的送达 地址	<p>本人（本单位）确认下列地址为送达地址：</p> <p>联系地址：</p> <p>邮编：</p> <p>收件人：</p> <p>联系电话：</p> <p>电子邮箱：</p> <p>传真：</p>
债权人对自己 送达地址的 确认	<p>本单位/本人已经详细阅读了告知事项，并同意管理人采取邮寄、短信或电子邮件等方式送达文件。本单位/本人保证上栏所提供的信息准确、有效。若变更送达地址或其他信息，将及时以书面方式告知管理人，未及时告知管理人导致文书不能送达的法律后果由本单位/本人自行承担。</p> <p>债权人（盖章/签名并按捺手印）：_____</p> <p>_____年 月 日</p>

诚信申报债权承诺书

重庆市江北区杰出外语培训学校有限公司管理人：

本人/本单位已收到重庆市江北区杰出外语培训学校有限公司管理人送达的《重庆市江北区杰出外语培训学校有限公司破产清算债权申报指引》等相关法律文书，清楚并完全理解其内容。在此，本人/本单位郑重承诺：

一、本人/本单位向管理人提交的债权申报材料，无论盖章、签字与否，均内容真实、准确、完整、有效，不存在伪造、变造、隐匿证据等非法情形；所有复印件均与原件核对无异；

二、本人/本单位向管理人所提交的一切签名、签章均真实合法，不存在伪造签名、伪造签章等违法犯罪行为；

三、若有上述不法行为，本人/本单位自愿承担相应法律后果。

债权人（盖章/签字并按捺手印）：

法定代表人/负责人（签字并按捺手印）：

二〇二四年 月 日